



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Μ.Ε. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ
ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Διεύθ.: Κομνηνών 76, 1^{ος} Όροφος
Τ.Κ.: 57013, Ωραιόκαστρο
Πληρ.: Ν. Σαραμούρτσης
Email: saramourtsis@oraiokastro.gr
Τηλ.: 2313 304051

Ωραιόκαστρο, **30.03.2022**
Αρ. Πρωτ.: **6731**

ΘΕΜΑ: Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος συμμετοχής στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα του Γερμανό-Γαλλικού Γραφείου Νέων με τίτλο «The cradle of Democracy».

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ

Λαμβάνοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 58 του Ν.3852/2010 (ΦΕΚ 87 Α) «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης – Πρόγραμμα Καλλικράτης», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
2. Την υπ' αριθ. 6490/28.03.2022 Πρόσκληση του Δήμου Detmold.
3. Το υπ' αριθ. 6536/29.03.2022 έγγραφο του Αυτοτελούς Τμήματος Προγραμματισμού Οργάνωσης & Ανάπτυξης.
4. Την υπ' αριθ. 102/2022 (ΑΔΑ: 9ΠΤΘΩΗΖ-0Ψ3) Απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής με θέμα "Λήψη απόφασης για την έγκριση ή μη συμμετοχής του Δήμου Ωραιοκάστρου στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ανταλλαγής Νέων με τίτλο "The Cradle of Democracy" και έγκριση φιλοξενίας του προγράμματος στην πόλη του Ωραιοκάστρου."

ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΕΙ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Προσκαλεί **οκτώ (8)** νέες και νέους, Δημότες ή/και Κατοίκους του Δήμου Ωραιοκάστρου, ηλικίας από 17 έως και 26 ετών (στο εξής οι συμμετέχοντες), να δηλώσουν ενδιαφέρον για να συμμετάσχουν στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα του Γερμανό-Γαλλικού Γραφείου Νέων με τίτλο: «The Cradle of Democracy» στην πόλη του Ωραιοκάστρου (στο εξής η συμμετέχουσα), με διάρκεια Παρασκευή 01.04.2022 - Δευτέρα 04.04.2022. Επίσημη γλώσσα του προγράμματος είναι τα Αγγλικά.

Οι συμμετέχοντες δε θα έχουν καμία οικονομική επιβάρυνση στα πλαίσια του προγράμματος. Οποιαδήποτε άλλη ενέργεια εκτός προγράμματος από την οποία προκύπτει δαπάνη επιβαρύνει τους συμμετέχοντες.

Την ομάδα των συμμετεχόντων θα πλαισιώνουν δύο (2) συνοδοί εκ μέρους του Δήμου Ωραιοκάστρου.

1. Λίγα Λόγια για το Πρόγραμμα

Όσον αφορά το πρόγραμμα «The Cradle of Democracy» (Το Λίκνο της Δημοκρατίας), το διάστημα Παρασκευή 01.04.2022 με Δευτέρα 04.04.2022, τριάντα δύο (32) νέοι άνθρωποι από το

Detmold (Γερμανία), το Saint-Omer (Γαλλία) και το Ωραιόκαστρο (Ελλάδα) θα συναντηθούν στο Ωραιόκαστρο.

Με τον τίτλο «η Ελλάδα είναι το λίκνο της δημοκρατίας» οι νέοι θα συζητήσουν τις ιδέες της ισότητας και της διακυβέρνησης. Νέοι από το Saint-Omer, το Detmold και το Ωραιόκαστρο εξερευνούν την ιστορία της δημοκρατίας, την προέλευση, την ανάπτυξη και τη σημασία της. Εξετάζουν τις τρέχουσες απειλές για τη δημοκρατία και θα εξετάσουν τη σημασία των ελεύθερων εκλογών στη χώρα τους. Ο στόχος του προγράμματος είναι να διερευνήσει πώς συγκεκριμένα η Ευρώπη μπορεί να εξασφαλίσει το δημοκρατικό μέλλον από τη σκοπιά των νέων και ποια επιρροή θα μπορούσαν να έχουν οι συμμετέχοντες σε αυτό.

Ως νέα μεθοδολογία θα δοκιμαστεί η δημιουργία ενός κουίζ ερωτήσεων «Kahoot». Με βάση τις ερωτήσεις-κουίζ θα μεταδοθεί η γνώση για την Ευρώπη. Οι νέοι επεξεργάζονται ερωτήσεις σχετικά με τις δημοκρατικές διαδικασίες στην Ευρώπη. Η γνώση μεταφέρεται έμμεσα μέσα από την επιλογή και τη διατύπωση ερωτήσεων

2. Αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος

Όσοι νέες και νέοι ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα θα υποβάλλουν την αίτηση του Παραρτήματος 1 συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη με φυσική υπογραφή, όπως και τη σχετική υπεύθυνη δήλωση συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη με φυσική υπογραφή, στην ηλεκτρονική διεύθυνση saramourtsis@oraiokastro.gr.

Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές μέχρι και την Παρασκευή 01.04.2022 και ώρα 13:00, λόγω των χρονικών περιορισμών που έχουν τεθεί από τη Διοργανώτρια.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΗ: Διευκρινίζεται πως οι θέσεις θα καλυφθούν με βάση τη σειρά προτεραιότητας, όπως αυτή προκύπτει από την λήψη των ηλεκτρονικών μηνυμάτων.

3. Απαραίτητα Δικαιολογητικά

1. Φωτοαντίγραφο Δελτίου Αστυνομικής Ταυτότητας ή Διαβατηρίου σε ισχύ.
2. Αίτηση του Παραρτήματος 1 συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη με φυσική υπογραφή.
3. Υπεύθυνη Δήλωση (Παράρτημα 2) στην οποία δηλώνεται ότι ο ενδιαφερόμενος:
 1. Είναι Δημότης ή/και Κάτοικος Ωραιοκάστρου, και ότι εξουσιοδοτεί τον Δήμο Ωραιοκάστρου να προβεί σε αυτεπάγγελτο έλεγχο για την ισχύ της δήλωσης αυτής.
 2. Θα υπακούει στις οδηγίες και στις συστάσεις των συνοδών και της Διοργανώτριας καθ' όλη τη διάρκεια του Προγράμματος.

Σε περίπτωση που ο ενδιαφερόμενος δε θα έχει κλείσει το 18^ο έτος, κατά την ημερομηνία έναρξης του προγράμματος, την υπεύθυνη δήλωση συμπληρώνουν οι γονείς του ή οι νόμιμοι κηδεμόνες αυτού.

4. Φόρμα συναίνεσης (Παράρτημα 3) της Διοργανώτριας για τη χρήση των φωτογραφιών του Προγράμματος.
5. Βεβαίωση για τον CoVid-19, όπως αναλύεται στο στοιχείο 4.

Όλα τα Δικαιολογητικά πέρα από το 5^ο το οποίο μπορεί να κατατεθεί μέχρι και δύο ώρες πριν την έναρξη του προγράμματος, κατατίθενται συνολικά στην ανωτέρω διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

4. Αποτροπή διάδοσης του Covid-19

Για την αποτροπή διάδοσης του Covid-19, οι συμμετέχοντες οφείλουν την Παρασκευή 01.04.2022 στις 15:00 να πληρούν μία από τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- είτε να έχουν ολοκληρώσει προ τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών τον εμβολιασμό για κορωνοϊό Covid-19 και να επιδεικνύουν βεβαίωση/πιστοποιητικό εμβολιασμού,
- είτε να έχουν διαγνωσθεί αρνητικοί σε εργαστηριακό έλεγχο για κορωνοϊό Covid-19 με τη μέθοδο PCR εντός των τελευταίων εβδομήντα δύο (72) ωρών πριν από την προγραμματισμένη έναρξη του προγράμματος,

- είτε να έχουν διαγνωσθεί αρνητικοί σε έλεγχο για κορωνοϊό Covid-19 με rapid test εντός των τελευταίων σαράντα οκτώ (48) ωρών πριν από την προγραμματισμένη έναρξη του προγράμματος,
- είτε να επιδεικνύουν πιστοποιητικό νόσησης που εκδίδεται τριάντα (30) ημέρες μετά τον πρώτο θετικό έλεγχο και η ισχύς του διαρκεί έως εκατόν ογδόντα (180) ημέρες μετά από αυτόν.

Τα όποια έξοδα για τους ελέγχους βαρύνουν τους συμμετέχοντες.

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ ΤΣΑΚΙΡΗΣ**

Συνημμένα:

1. Παράρτημα 1 - Αίτηση
2. Παράρτημα 2 - Υπεύθυνη Δήλωση
3. Παράρτημα 3 - Φόρμα συναίνεσης *Consent Form*
4. Ωρολόγιο Πρόγραμμα



ΑΙΤΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα του Γερμανό-Γαλλικού Γραφείου Νέων με τίτλο «The cradle of Democracy», σύμφωνα με την υπ' αριθ. **6731/30.03.2022** Πρόσκληση

Επώνυμο	
Όνομα	
Όνομα Πατρός	
Όνομα Μητρός	
Ημ. Γέννησης	
Διεύθυνση Κατοικίας	
Αρ. Δ. Ταυτότητας	
Τηλέφωνο	
E-mail	

Με την παρούσα αίτηση επιθυμώ να εκδηλώσω ενδιαφέρον για συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα του Γερμανό-Γαλλικού Γραφείου Νέων με τίτλο «The cradle of Democracy» στο Ωραιόκαστρο, σύμφωνα με την υπ' αριθ. **6731/30.03.2022** Πρόσκληση του Δημάρχου Ωραιοκάστρου, και αποδέχομαι πλήρως τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής.

Ωραιόκαστρο,/...../.....

Ο/Η Αιτών/ούσα

.....
Υπογραφή

ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗ - ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Με την παρούσα παρέχω τη συγκατάθεσή μου στην επεξεργασία των προσωπικών μου δεδομένων για την υποβολή αιτήματος εκδήλωσης ενδιαφέροντος για συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα του Γερμανό-Γαλλικού Γραφείου Νέων με τίτλο «The cradle of Democracy» στο Ωραιόκαστρο.

Σας ενημερώνουμε ότι ο Δήμος Ωραιοκάστρου συλλέγει και επεξεργάζεται τα ως άνω αναφερόμενα προσωπικά σας δεδομένα για τον ως άνω σκοπό, υπό την ιδιότητα του Υπευθύνου Επεξεργασίας Προσωπικών Δεδομένων σύμφωνα με τη νομοθεσία (Γενικός Κανονισμός Προστασίας Δεδομένων 2016/679/ΕΕ), καθορίζοντας το σκοπό και ορίζοντας τα μέσα της επεξεργασίας αυτών. Ο Δήμος Ωραιοκάστρου εδρεύει στο Ωραιόκαστρο, στην οδό Κομνηνών 76, Θεσσαλονίκη 57013 και τα στοιχεία επικοινωνίας του είναι τα εξής: Τηλ. 2313304000-1, φαξ: 2310 697897 και email: info@oraiokastro.gr. Ο Δήμος Ωραιοκάστρου έχει διορίσει Υπεύθυνο Προστασίας Δεδομένων, με τον οποίο μπορούν να επικοινωνούν τα υποκείμενα των δεδομένων, τα στοιχεία επικοινωνίας του οποίου είναι τα εξής: dpo@oraiokastro.gr

Τα δεδομένα που συλλέγονται για την υποβολή αίτησης από τους ενδιαφερόμενους θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για την αίτηση και θα διαβιβαστούν στη Διοργανώτρια του Προγράμματος. Η επεξεργασία των δεδομένων αυτών βασίζεται στη συγκατάθεσή σας που παρέχεται με τη συμπλήρωση της παρούσας αίτησης. Τα δεδομένα διατηρούνται έως και **έξι μήνες**, λαμβάνονται δε τα κατάλληλα οργανωτικά και τεχνικά μέτρα προστασίας τους, σύμφωνα με το νόμο.

Ο Δήμος Ωραιοκάστρου έχει μεριμνήσει ώστε να διασφαλιστούν τα δικαιώματά σας που προβλέπονται από τον ΓΚΠΔ, (Πρόσβασης, Διόρθωσης, Εναντίωσης, Διαγραφής, Περιορισμού, Φορητότητας, Ανάκληση συγκατάθεσης) στο βαθμό που έχουν εφαρμογή, δεδομένου ότι η παρούσα επεξεργασία αποτελεί νομική σας υποχρέωση. Τα δικαιώματά αυτά ασκούνται είτε με την αποστολή επιστολής στην ως άνω διεύθυνση, είτε με ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου: info@oraiokastro.gr. Επίσης, έλαβα γνώση ότι για τυχόν καταγγελία έχω το δικαίωμα να απευθυνθώ στην Αρχή Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Δνση: Κηφισίας 1-3, Τ.Κ. 115 23, Αθήνα) είτε σε ηλεκτρονική μορφή (www.dpa.gr).

Για σκοπούς περαιτέρω ενημέρωσης ή άσκησης των δικαιωμάτων αναφορικά με τα δεδομένα σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Υπεύθυνο Προστασίας Δεδομένων (DPO) του Δήμου Ωραιοκάστρου (email: dpo@oraiokastro.gr).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

(άρθρο 8 Ν.1599/1986)

Η ακρίβεια των στοιχείων που υποβάλλονται με αυτή τη δήλωση μπορεί να ελεγχθεί με βάση το αρχείο άλλων υπηρεσιών
(άρθρο 8 παρ. 4 Ν. 1599/1986)

ΠΡΟΣ ⁽¹⁾ :	ΔΗΜΟ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ 6731/30.03.2022 ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ						
Ο – Η Όνομα:				Επώνυμο:			
Όνομα και Επώνυμο Πατέρα:							
Όνομα και Επώνυμο Μητέρας:							
Ημερομηνία γέννησης ⁽²⁾ :							
Τόπος Γέννησης:							
Αριθμός Δελτίου Ταυτότητας:				Τηλ:			
Τόπος Κατοικίας:			Οδός:			Αριθ:	ΤΚ:
Αρ. Τηλεομοιοτύπου (Fax):				Δ/νση Ηλεκτρ. Ταχ/μείου(Email)			

Με ατομική μου ευθύνη και γνωρίζοντας τις κυρώσεις ⁽³⁾, που προβλέπονται από της διατάξεις της παρ. 6 του άρθρου 22 του Ν. 1599/1986, δηλώνω υπεύθυνα ότι :

- Είμαι Δημότης ή/και Κάτοικος του Δήμου Ωραιοκάστρου, και εξουσιοδοτώ τον Δήμο Ωραιοκάστρου να προβεί σε αυτεπάγγελτο έλεγχο για την ισχύ της δήλωσης αυτής.
- Θα υπακούω στις οδηγίες και στις συστάσεις των συνοδών και της Διοργανώτριας καθ' όλη τη διάρκεια του Προγράμματος.

Ημερομηνία:.....

Ο – Η Δηλών

(Υπογραφή)

(1) Αναγράφεται από τον ενδιαφερόμενο πολίτη ή Αρχή ή η Υπηρεσία του δημόσιου τομέα, που απευθύνεται η αίτηση.

(2) Αναγράφεται ολογράφως.

(3) «Όποιος εν γνώσει του δηλώνει ψευδή γεγονότα ή αρνείται ή αποκρύπτει τα αληθινά με έγγραφη υπεύθυνη δήλωση του άρθρου 8 τιμωρείται με φυλάκιση τουλάχιστον τριών μηνών. Εάν ο υπαίτιος αυτών των πράξεων σκόπευε να προσπορίσει στον εαυτόν του ή σε άλλον περιουσιακό όφελος βλάπτοντας τρίτον ή σκόπευε να βλάψει άλλον, τιμωρείται με κάθειρξη μέχρι 10 ετών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

OFAJ
DFJWDETMOLD
Kulturstadt
im Teutoburger Wald*Consent form*
Release of photographs

I/we agree, that the city of Detmold may use photographs made for the following occasion

Occasion The Cradle of Democracy	April 1-4,22
Place Oraiokastro	

where I/we

Name: _____

Address: _____

Tel. no. or E-Mail address: _____

and my/our child/ren

Name

Date of birth:

are shown in context of public relations.

The photographs can be used in following media:

	Yes	No
Website of the city of Detmold		
Press release of the city of Detmold		
Other Media (e.g. presentations, flyers, posters)		

Please mark with a cross!

This consent form can be **revoked** in written form **at any time**.Place / Date
Signature(s)

(also as a parent for children under 18 years)

Signature(s) of children who are at least 14 years old (in addition to the signature of the parents)

Declaration of consent under data protection law

In order to be able to inform you in the future about European topics and dates or to invite you to events, we need your consent for the use of your personal data. In order to be able to write to you, it is necessary to process personal data. If there is no legal basis for processing this data, it will only be processed if the data subject has given his or her express consent in accordance with Article 6 (1) (A) of the General Data Protection Regulation (DS-GVO).

Data processing office: City of Detmold, Marktplatz 5, 32756 Detmold, Germany.

Data protection officer of the data controller: E-mail: datenschutz@detmold.de

Data is only collected to the extent that it is provided by the data subjects themselves or consent is given by third parties. Data will not be passed on/transferred to third parties.

The data subjects have the following rights: right to information (Art. 15), right to rectification (Art. 16), right to erasure (Art. 17), right to restriction of processing (Art. 18), right to data portability (Art. 20), right to object (Art. 21), your right to lodge a complaint (Art. 77) can be exercised, among others, with the State Commissioner for Data Protection and Freedom of Information of North Rhine-Westphalia.

Consent may be revoked at any time. The data may no longer be used from that point on. The revocation must be made in writing, it is sufficient to send an e-mail to a.illers@detmold.de. The processing of the data was lawful until the time of revocation. The data will be stored by the data controller until revocation.

last name	
firstname	
zip / place / street / house number	
E-mail	
telefon	

I hereby give my express consent to the processing of my personal data for the purposes specified above.

Date	signature
-------------	------------------

Information letter according to Art. 13, 14 DSGVO

Dear all,

In order to contact you individually for the purpose of networking in the area of Europe | International Cooperation of the City of Detmold, we have stored your contact data and, if applicable, further personal information in a database. Personal data will be stored or passed on for as long as we are jointly connected via this network.

You can object to the storage and processing of your data at any time by notifying us. Please use the following email address for your objection: a.illers@detmold.de Your data will then be deleted.

If the data was not provided to us by you, we have obtained it from publicly available sources. The legal basis for the processing is Article 6 (1) (e) of the General Data Protection Regulation (DSGVO) in conjunction with. § Section 3 (1) of the Data Protection Act of North Rhine-Westphalia (DSG NRW). You have the right to information about which of your data we store at any time (Article 15 DSGVO). You also have the right to rectification (Article 16 DSGVO), to deletion (Article 17 DSGVO), to restriction of processing (Article 18 DSGVO) and to data portability (Article 20 DSGVO).

The City of Detmold, Department 8.2 Europe | International Cooperation is responsible for processing your personal data.

You can reach us as follows:

City Hall, Marktplatz 5, 32756 Detmold, telephone: 05231 977 454, e-mail: a.illers@detmold.de.

In addition, you can contact our data protection officer(s) on all questions related to the processing of your personal data by us and the exercise of your rights in this regard under the General Data Protection Regulation. You can reach the data protection officer(s) at

Municipal Computer Centre Minden-Ravensberg/Lippe
-personally-,
Bismarckstr. 23
32657 Lemgo
E-mail: datenschutz@detmold.de

If you are of the opinion that the processing of your personal data by us does not comply with the legal provisions, you can lodge a complaint with the State Commissioner for Data Protection and Freedom of Information (LDI). You can contact the LDI at the following address:

State Commissioner for Data Protection and
Freedom of Information North Rhine-Westphalia
PO Box 20 04 44
40102 Düsseldorf
Tel.: 0211/38424-0
Fax: +49 211/38424-10
E-mail: poststelle@ldi.nrw.de

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

PROGRAM „ The cradle of Democracy “

Time	Activity
Friday, April 1	
18.00 h	Common dinner
	Games, getting to know each other
Saturday, April 2	
08.30 h	Arrival of the guests at the workshop Getting to know each other. Safety procedures. - Assignment to teams
09.00 h	Introduction to Topic and Tasks Stimulus Presentation Historic Aspects of Democracy
10.00 h	Group work
12.00 h	Lunch break
12.30 h	Continue group work
14.00 h	Evaluation of results
16.00 h	Wrap-up Closing remarks
16.30 h	End of workshop
Sunday, April 3	
	Touristic program
	Final presentation